

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 267

16 October 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 2610/75 of the Council of 14 October 1975 laying down, in respect of hops, the amount of the aid to producers for the 1974 harvest . . . 1
- Regulation (EEC) No 2611/75 of the Commission of 15 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . 3
- Regulation (EEC) No 2612/75 of the Commission of 15 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . 5
- Regulation (EEC) No 2613/75 of the Commission of 14 October 1975 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears . . . 7
- Regulation (EEC) No 2614/75 of the Commission of 14 October 1975 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Sri Lanka . . . 9
- Regulation (EEC) No 2615/75 of the Commission of 14 October 1975 concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder to Mauritius as food aid . . . 11
- ★ Regulation (EEC) No 2616/75 of the Commission of 15 October 1975 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds . . . 13
- ★ Regulation (EEC) No 2617/75 of the Commission of 15 October 1975 re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of silk or of waste silk other than noil falling within heading No 50.09, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974 apply . . . 14
- Regulation (EEC) No 2618/75 of the Commission of 15 October 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice . . . 15

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2619/75 of the Commission of 15 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	19
Regulation (EEC) No 2620/75 of the Commission of 15 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Regulation (EEC) No 2621/75 of the Commission of 15 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	22
Regulation (EEC) No 2622/75 of the Commission of 15 October 1975 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	24

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 2610/75 OF THE COUNCIL
of 14 October 1975**

laying down, in respect of hops, the amount of the aid to producers for the 1974 harvest

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 ⁽¹⁾ of 26 July 1971, on the common organization of the market in hops, as amended by the Act of Accession ⁽²⁾ and in particular Article 12 (4) and (5) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament ⁽³⁾;

Having regard to the Opinion of the Economic and Social Committee;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1696/71 provides for the possibility of granting aid to hop producers to enable them to achieve a fair income; whereas the amount of this aid is fixed per hectare and differs according to variety, taking into account the average return in comparison with the average returns for previous harvests, the current position of the market and price trends;

Whereas the study of the results of the 1974 harvest gives rise to the fixing of aid for certain varieties of hops cultivated in the Community;

Whereas the market is experiencing a collapse of prices as a result of the structural surpluses created by

the excessive increase during 1974 in the areas under varieties with a high alpha acid content; whereas this situation must therefore be remedied by a limitation of the aid granted for a given area planted; whereas, for each variety, the areas which were registered in 1974 and already cultivated in 1973 are representative of the average for the last three years; whereas, for each variety, the aid granted should therefore be limited to these areas; whereas, moreover, implementation by the national authorities can be simplified and accelerated by such a measure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1974 harvest aid shall be granted to the producers of hops cultivated in the Community, for the varieties referred to in the Annex.
2. The amount of the aid shall be that set out in the Annex.
3. The aid granted for each variety shall be limited to an amount corresponding to the areas under that variety in 1973.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 October 1975.

For the Council

The President

G. MARCORA

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ Opinion delivered on 13. 10. 1975 (not yet published in the Official Journal)

ANNEX

Amounts of the aid granted to hop producers for the 1974 harvest

<i>Varieties</i>	<i>Amount in u.a./hectare</i>
Hallertauer	400
Northern Brewer	150
Brewers Gold	150
Record	600
Hersbrucker Spät	300
Hüller Bitterer	300
Tettnanger	100
Bramling Cross	250
Progress	650
Keyworth's Midseason	500
Fuggles	700
Whitbread Golding Variety (WGV)	700
Alliance	750
Tutsham	750
Strisselspalt	600
Tardif de Bourgogne	600
Spalter	200
Goldings	100
Saaz	600

REGULATION (EEC) No 2611/75 OF THE COMMISSION**of 15 October 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	19.55
10.01 B	Durum wheat	18.38 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	26.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	5.70
10.04	Oats	20.32
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	20.42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	12.43 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	20.82 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	46.39
11.01 B	Rye flour	55.85
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	47.21
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	49.76

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2612/75 OF THE COMMISSION
of 15 October 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.20	0.20	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2613/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 ⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 ⁽²⁾ of 24
July 1974, and in particular Article 2 thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 ⁽³⁾ of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears, and in
particular Articles 2 and 8 thereof ;

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulation (EEC) No
1570/70 and Regulation (EEC) No 1641/75 to the

elements communicated to the Commission in accor-
dance with Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1570/70 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No
1641/75 that the standard average values should be
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	694	—	45·79	78·34	—	12 029	47·21	7·58
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	16·99
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	831	—	54·87	93·88	—	14 414	56·57	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	11·18

REGULATION (EEC) No 2614/75 OF THE COMMISSION

of 14 October 1975

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Sri Lanka.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75⁽³⁾ of 16 June 1975 for the supply of milk fats under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations, provides *inter alia* for the supply to Sri Lanka of 250 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies; whereas Sri Lanka has requested that the abovementioned quantity of butteroil be supplied;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1541/75⁽⁴⁾ of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats, under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations, requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75⁽⁵⁾ of 29 August 1975, concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 2247/75, for the manufacture and delivery to Sri Lanka of a lot of 250 metric tons of butteroil.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the Belgian intervention agency.

2. The butteroil — which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75 — shall be put up in containers of 5 kg.

3. The following marking shall be made on the containers prescribed by Chapter II 2 (b) of the said Annex:

'Gift of the European Economic Community to Sri Lanka — for free distribution'.

Article 3

1. The port of embarkation indicated in the tender shall be chosen from among ports in the Community accessible for ocean-going ships having a regular service with the recipient country.

2. Delivery shall be effected cif to the port of loading as soon as possible and not later than 15 January 1976.

Article 4

The time limit for submission of tenders is 25 November 1975 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2615/75 OF THE COMMISSION**of 14 October 1975****concerning an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder to Mauritius as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 ⁽³⁾ of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme provides *inter alia* for the supply of 200 metric tons of skimmed-milk powder to Mauritius ; whereas this country has requested the supply of the abovementioned quantity ;

Whereas according to Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1347/75 ⁽⁴⁾ of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme, the delivery costs for this quantity shall be the subject of a tendering procedure ;

Whereas the tendering procedure should essentially be that laid down by Commission Regulation (EEC) No 2557/74 ⁽⁵⁾ of 4 October 1974 concerning an invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries, for the 1974 food-aid programme ; whereas it is however necessary to specify certain points, in particular the time limit for the submission of tenders and the conditions governing the delivery of skimmed-milk powder ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1347/75 and (EEC) No 1348/75, tenders shall be invited for the costs of delivery of a lot of 200 metric tons of skimmed-milk powder to Mauritius.
2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 2557/74 shall apply to the tendering procedure and to the terms for delivery of the skimmed-milk powder.

Article 2

1. The skimmed-milk powder shall be collected from the French intervention agency.
2. The French intervention agency shall have the packing marked in letters at least one centimetre high, as follows :

'Lait écrémé en poudre — Don de la Communauté économique européenne à l'Ile Maurice — à distribuer gratuitement'.

Article 3

1. The port of embarkation indicated in the tender shall be chosen from among French ports accessible for ocean-going ships having a regular service to Mauritius.
2. Delivery shall be effected on a date fixed by the intervention agency concerned which must be after 1 and before 16 December 1975.

Article 4

The time for the submission of tenders expires on 28 October 1975 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2616/75 OF THE COMMISSION

of 15 October 1975

amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Article 8 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1122/74⁽⁴⁾ fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1974/75 marketing year modified the standard qualities laid down for colza and rape seeds; whereas such modifications could be required in the future; whereas, for that reason and in the interests of good administration, the final sentence of Article 10 (2) and the Annexes of Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽⁵⁾ laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1520/75⁽⁶⁾, should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The final sentence of Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1204/72 is amended to read as follows:

'That quantity shall refer to a product with moisture and impurity contents corresponding to the standard quality'.

Article 2

1. In the forms contained in the Annexes, I, II and III of Regulation (EEC) No 1204/72, for 'weight of the product on basis of 10 % moisture and 2 % impurities' read 'weight of the product on basis of moisture and impurities content of the standard quality'.

2. In the forms contained in Annex IV of Regulation (EEC) No 1204/72, for 'weight identified on basis of 10 % moisture and 2 % impurities' read 'weight identified on basis of impurities content of the standard quality'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 154, 14. 6. 1975, p. 69.

REGULATION (EEC) No 2617/75 OF THE COMMISSION**of 15 October 1975**

re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of silk or of waste silk other than noil falling within heading No 50.09, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3048/74⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 157.5 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in metric tons, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of woven fabrics of silk or of waste silk other than noil, the ceiling, calculated as

indicated above, should be 174 metric tons, and therefore the maximum amount 87 metric tons, whereas on 13 October 1975 the amounts of imports into the Community of woven fabrics of silk or of waste silk other than noil, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3048/74 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation in India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 October 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3048/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

CCT heading No	Descriptions of goods
50.09	Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 24.

REGULATION (EEC) No 2618/75 OF THE COMMISSION**of 15 October 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2488/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2608/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2488/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2488/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 266, 15. 10. 1975, p. 17.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	7,60	9.57	18.00
10.03	5,15	6.00	6.00
10.04	4,94	8.39	22.62
10.05 B	—	11.17	23.35
10.07 B	—	8.50	14.00
10.07 C	—	11.70	23.32

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.08	1.08
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	38.78
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.01 E I ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.01 E II ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.01 H ⁽¹⁾	—	8.67	14.28
11.01 K ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	30.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	30.00
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	8.67	14.28
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I a) 2 aa) ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	19.60
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	19.60
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 C V ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	11.90	19.60
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 D V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	8.67	14.28
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	8.67	14.28
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	19.60
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 F V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	8.67	14.28
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 G II	—	2.79	5.84
11.06 A	0,93	1.08	1.08
11.06 B I	—	1.88	21.49
11.06 B II	—	17.98	37.59
11.07 A II a)	9,17	10.68	10.68

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.07 A II b)	6,85	7.98	7.98
11.07 B	7,98	9.30	9.30
11.08 A I	—	1.88	21.49
11.08 A IV	—	1.88	21.49
11.08 A V	—	1.88	21.49
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	2.46	28.04
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	1.88	21.49
17.05 B I	—	2.46	28.04
17.05 B II	—	1.88	21.49
23.02 A I a)	0,89	1.73	3.79
23.02 A I b) 1	0,89	1.73	3.79
23.02 A I b) 2	0,89	1.73	3.79
23.02 A II a)	0,89	1.73	3.79
23.02 A II b)	0,89	1.73	3.79
23.03 A I	—	2.34	26.70
23.07 B I a) 1	—	1.79	3.74
23.07 B I a) 2	—	1.79	3.74
23.07 B I b) 1	—	5.59	11.68
23.07 B I b) 2	—	5.59	11.68
23.07 B I c) 1	—	8.38	17.51
23.07 B I c) 2	—	8.38	17.51

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

⁽¹⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽²⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

⁽²⁾ Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

⁽²⁾ Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

⁽²⁾ Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

⁽²⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽²⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2619/75 OF THE COMMISSION**of 15 October 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article
14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2459/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2609/75⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 980/75⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2459/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 266, 15. 10. 1975, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) ^(*)	ACP and OCT ^(*)
07.06 A	1.22 ⁽¹⁾	0 ^{(1) (5)}
11.01 C ⁽²⁾	17.22	12.22
11.01 H ⁽²⁾	15.00	12.50
11.02 A III ⁽²⁾	17.22	12.22
11.02 A VIII ⁽²⁾	15.00	12.50
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	13.36	10.86
11.02 B I a) 4 ⁽²⁾	22.10	19.60
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	13.36	10.86
11.02 B I b) 4 ⁽²⁾	22.10	19.60
11.02 B II a) ⁽²⁾	27.56	25.06
11.02 C I ⁽²⁾	32.64	30.14
11.02 C III ⁽²⁾	21.98	16.98
11.02 C VII ⁽²⁾	22.10	19.60
11.02 D I ⁽²⁾	21.72	19.22
11.02 D III ⁽²⁾	9.43	6.93
11.02 D VII ⁽²⁾	15.00	12.50
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	9.43	6.93
11.02 E I a) 4 ⁽²⁾	15.00	12.50
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	18.58	13.58
11.02 E I b) 4 ⁽²⁾	27.05	22.05
11.02 E II a) ⁽²⁾	38.91	33.91
11.02 F I ⁽²⁾	38.91	33.91
11.02 F III ⁽²⁾	17.22	12.22
11.02 F VIII ⁽²⁾	15.00	12.50
11.02 G I	19.13	14.13
11.06 A	3.72	0 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	42.54	33.54
11.07 A I b)	34.06	25.06
11.07 A II a)	21.09 ⁽⁴⁾	12.09
11.07 A II b)	18.03	9.03
11.07 B	19.52 ⁽⁴⁾	10.52
11.08 A III	22.59	5.59
11.09 A	160.16	10.16
11.09 B	160.16	10.16
23.02 A I a)	4.94	4.94
23.02 A I b) 1	7.90	7.90
23.02 A I b) 2	15.80	15.80
23.02 A II a)	3.95	3.95
23.02 A II b)	15.80	15.80

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(1) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Evers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(4) In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

(5) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

REGULATION (EEC) No 2620/75 OF THE COMMISSION
of 15 October 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2587/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	7.41 5.14 ⁽¹⁾ 7.41 5.14 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2621/75 OF THE COMMISSION
of 15 October 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2588/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2622/75 OF THE COMMISSION**of 15 October 1975****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2491/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2589/75⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2491/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0741 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 24.